

13. Is an outdoor antenna necessary?

Optimum reception of remote stations is not attainable without a properly installed outdoor antenna and ground wire. If only an FM antenna is provided, its plugs are inserted in the jacks of terminal (18).

However, if FM/SW/MW/LW antennas are installed — e. g. a community antenna system — the plug of the SW/MW/LW antenna should be inserted in terminal (19) and the ground wire in terminal (20).

For antenna connection, plug pairs with square pins according to DIN 41 315 and 41 316 are required.

14. Adaption to 110, 127 or 240 volts

First pull out power plug. Remove back of radio. Loosen screws of voltage adapter (21) and set both levers to the desired voltage value. When switching set to 110 or 117 volts, also replace 315 mamps fuse by a 630 mamps fuse. Tighten screws and replace back of radio.

Subject to modification without prior notice.

1. Agencement correct pour une reproduction stéréophonique

Pour obtenir un effet stéréophonique optimal, nous vous recommandons d'installer le bloc de commande et les deux enceintes acoustiques [LSB 25 (29860) impédance de chaque enceinte 4,5 ohms^{*)}] contre le mur situé en face de votre «coin» d'audition habituel, à la hauteur de votre tête. Les enceintes peuvent être soit montées dans une position horizontale ou verticale, soit suspendues. En position horizontale, qui se trouve être la plus avantageuse pour l'acoustique, la sortie du câble de raccordement de chaque enceinte doit être orientée vers le bloc de commande. En position verticale, cette sortie doit être dirigée vers le bas.

Vous pouvez aussi installer le tuner-amplificateur contre un mur de côté près de votre place préférée.

Branchez l'enceinte droite dans la prise (25) à l'arrière du bloc de commande et l'enceinte gauche dans la prise (26).

Selon les dimensions et les conditions acoustiques de votre salle de séjour, l'écart réciproque des deux enceintes acoustiques doit être de 2 à 4 mètres environ. Déterminez l'écart le plus favorable par une audition d'essai. La meilleure impression du relief sonore existe en face des deux enceintes acoustiques, à égale distance de celles-ci (environ 2 à 4 mètres). En plus vous pouvez brancher un écouteur stéréo sur la prise (2). Si votre salle de séjour ne se prête pas à une telle symétrie d'écoute, vous pouvez équilibrer le groupe de haut-parleurs le plus éloigné sur le même niveau d'audibilité à l'aide de la balance de répartition sonore (7). Le repère central «O» représente la position normale de la balance de répartition sonore pour tous les modes de reproduction. Une rotation à droite du bouton (9) augmente le volume sonore de l'enceinte droite. Une rotation à gauche agit sur l'enceinte gauche.

2. Raccordement du récepteur

Si votre appartement dispose d'un courant alternatif de 220 V et si les deux leviers sélecteurs de tension visibles dans l'ouverture (21) sont réglés sur «220», vous pouvez brancher immédiatement votre récepteur. Si votre appartement dispose toutefois d'un courant alternatif de 110 V, 127 V ou 240 V, vous

^{*)} voir remarque de la dernière page.